

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و برزنده یک تن مباد
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Vanguard Woman

زن پیشتان

فدوي عبدالفتاح
ژباړه: فرهاد وياړ
۲۶ اپريل ۲۰۱۳

آرامه انجلي وه

فدوي عبدالفتاح آغا طوقان عربيه نوميالي شاعره ده چې په ۱۹۱۷ کال کې په يوه فلسطيني کورنۍ کې په اردن کې زيږيدلې ده. فدوي سياسي او مبارزه شاعره وه چې د محمود درويش سره يې يوځای د فلسطيني ولس د آزادي غوښتنکي مبارزې ملاتړ کاوه. دې مبارزې شاعرې په ۲۰۰۳ کال کې کله چې امريکايي امپرياليسټان د صدام حسين د نيولو په لټه کې وو، له نړۍ سترگې پټې کړې.



آرامه انجلي وه

د ځپاندو سيندونو له څنگه تيريده

ميرمن شوه

لويه شوه لا لويه

نور يې آرامتيا نه درلوده

د هغو باغونو له څنگه تيريده چې په وينو لت پت وو

د هغو شگوفو له څنگه تيريده چې په اور سيزيدلې وو

پر داسې سړي مينه شوه چې ليدلې نه و

هغه يې د مردکيو په منځ کې له لاسه ورکړ

لا لويه شوه

کله چې بودی شوه

د هغو اولادونو لپاره يې د وير زمزمه کوله چې وژل شوي وو

د ځپاندو سيندونو لپاره يې شعرونه ويل

د مرگ ورځ يې له هغو گلونو سره مل و

چې په وينو لرلي باغ کې غوټی کړی وی

په يوازيتوب يې ځان خخ کړ

په هغه کنده کې چې له ماشوموالي يې ځانته کيندلی وه.